

Κολωνία, 4 Ιουνίου 1999
(τοπική ώρα:14.30)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
(Δεύτερη ημέρα-Λήξη εργασιών)

Ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης, αμέσως μετά την ολοκλήρωση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (πλαισιούμενος από τους υπουργούς Εξωτερικών Γιώργο Παπανδρέου, Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών Γιάννο Παπαντωνίου, Τύπου & ΜΜΕ Δημήτρη Ρέππα και τον ΑΝΥΠΕΞ Γιάννο Κρανιδιώτη), παραχώρησε συνέντευξη Τύπου στους Έλληνες δημοσιογράφους.

Στην εισαγωγική ομιλία του ο Πρωθυπουργός τόνισε τα εξής:

Γειά σας.

Το Συμβούλιο Κορυφής τελείωσε. Αν ήθελα να χαρακτηρίσω συνοπτικά αυτό το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, θα έλεγα, ότι ήταν ένα Συμβούλιο Κορυφής ειρήνης και επιβεβαίωσης της προσπάθειας για μια ευρωπαϊκή ταυτότητα, για μια ευρωπαϊκή αυτονομία. Ήταν Συμβούλιο Κορυφής ειρήνης, γιατί από τις προσπάθειες που είχαν ξεκινήσει, προέκυπτε η ανάγκη για μια διαδικασία ειρήνης, η οποία επιβεβαιώθηκε αυτές τις ημέρες, με τη Συμφωνία η οποία έγινε στο Βελιγράδι. Δρομολογήθηκε η ειρήνη.

Υπάρχουν, βέβαια, πάντα δυσκολίες. Όπως ανέφερα και χθες η εφαρμογή μιας συμφωνίας, η οποία περιέχει συμβιβασμό μπορεί να οδηγήσει σε διαφορές και σε ορισμένα εμπόδια. Αλλά, δεν θα πρέπει, εμείς αυτή τη στιγμή, να σταθούμε σε αυτά τα εμπόδια, να δούμε τις δυσκολίες, αλλά να δούμε αυτό που επιτεύχθηκε, να σταθούμε στο θετικό βήμα και να ενισχύσουμε με αυτό τον τρόπο, ακριβώς, τη συνέχιση αυτής της προσπάθειας. Αν βλέπουμε τα εμπόδια και τις δυσκολίες τότε δουλεύουμε σε αρνητική κατεύθυνση.

Αυτή τη στιγμή μέλημά μας είναι να δούμε τα πρωτεύοντα και αυτά να προχωρήσουν. (Θα έρθω σε αυτό το θέμα αργότερα).

Σε αυτό το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διαμορφώθηκε μια πιο ισχυρή πολιτική ταυτότητας της Ευρώπης. Αυτό προκύπτει, πρώτα απ' όλα, από την ενεργή ανάμειξη της Ε.Ε. στη διαδικασία ειρήνευσης στη Γιουγκοσλαβία, αλλά και από την

απόφαση για να προχωρήσει στη δημιουργία της ευρωπαϊκής αμυντικής ταυτότητας, στη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής πολιτικής άμυνας και ασφάλειας. Αυτό είναι ένα πολύ μεγάλο βήμα. Γιατί το θέμα αυτό ήταν υπό συζήτηση επί χρόνια. Δεν μπορούσαν οι ευρωπαϊκές χώρες να συμφωνήσουν μεταξύ τους, αν θα υπήρχε μια ξεχωριστή αμυντική ταυτότητα, στο πλαίσιο της Ε.Ε. ή θα υπήρχε και μια ευρωπαϊκή ταυτότητα μέσα από τις διαδικασίες του ΝΑΤΟ. Απαντήθηκε αυτό το θέμα, τώρα, ξεκάθαρα. Ξεκινά η προσπάθεια για να υπάρξει μια χωριστή αμυντική πολιτική, πολιτική ασφάλειας στην Ευρώπη με τα μέσα τα οποία χρειάζονται.

Στόχος δικός μας, στόχος της Ελλάδας, αλλά και άλλων χωρών, είναι μια ισχυρή Ευρώπη. Γιατί εμείς θέλουμε η Ευρώπη, η οποία δημιουργείται να είναι ένας πολιτικός πόλος, ο οποίος θα υπάρχει παράλληλα με τις ΗΠΑ, την υπερδύναμη, και όποιες άλλες δυνάμεις. Ένας πολιτικός πόλος με ισχύ, ώστε να μπορεί να καθορίζει τις εξελίξεις και να διαμορφώνει το παγκόσμιο περιβάλλον. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για μας.

Πολλοί αμφιβάλλουν και αμφισβητούν ότι η πορεία την οποία ακολουθούμε μπορεί να είναι αυτή η πορεία. Και θέλω να θυμίσω ότι χρειάστηκαν περίπου 40 χρόνια για να φθάσουμε στο σημερινό σημείο, όσον αφορά την οικονομική ενοποίηση και την οικονομική πλευρά της οικονομικής ενοποίησης. Ξεκίνησε η Ε.Ε. -ΕΟΚ λεγόταν τότε- ως μια κοινή αγορά. Μετατράπηκε μετά σε μια Ενιαία Αγορά. Μετά δημιουργήθηκε η ΟΝΕ. Τώρα, μόλις, έχει αρχίσει να λειτουργεί η ΟΝΕ. Τώρα μόλις αρχίζει και υπάρχει και έχει σημασία το ευρωπαϊκό νόμισμα. Αυτή είναι μια μακρά πορεία. Πορεία, όπως είπα, 40 ετών. Και η πολιτικά Ενωμένη Ευρώπη, η ισχυρή Ευρώπη, δεν είναι κάτι που δημιουργείται από το σήμερα στο αύριο, είναι κάτι που θα χρειαστεί πολλά χρόνια για να δημιουργηθεί. Εκείνο, όμως, το οποίο έχει σημασία είναι να δούμε αν γίνονται βήματα. Και η Σύνοδος Κορυφής, που έγινε αυτές τις ημέρες εδώ, έκανε βήματα. Έκανε, θα έλεγα, δύο και σημαντικά βήματα:

- Το ένα είναι πολιτικό βήμα και αφορά τη διαδικασία ειρήνευσης. Επιβεβαίωσε η Ε.Ε. τη θέλησή της να παρεμβαίνει. Και,
- Το άλλο βήμα είναι τεχνικό. Πήρε την απόφαση για αυτή τη θεσμική μεταρρύθμιση, σε σχέση με την πολιτική ασφάλειας και άμυνας.

Ο στόχος μας, λοιπόν, είναι σαφής. Είναι μια ισχυρή πολιτικά Ευρώπη και η μορφή που θα πάρει, η διαδικασία που θα ακολουθηθεί, θα αποφασιστεί από εμάς τους ίδιους, από τη συμμετοχή την οποία έχουμε και την προσπάθεια την οποία θα καταβάλλουμε.

Σε αυτό το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συζητήθηκαν ορισμένα πράγματα και ελήφθησαν ορισμένες αποφάσεις.

Πρώτα απ' όλα θέλω να αναφερθώ στα θέματα των σχέσεων Τουρκίας-Ε.Ε. Όπως, ίσως, γνωρίζετε στο Σχέδιο Απόφασης Συμπερασμάτων της Προεδρίας υπήρχαν δύο παράγραφοι για τις σχέσεις της Ε.Ε. και της Τουρκίας και στη μια εξ αυτών των δύο παραγράφων αναφερόταν ότι η Τουρκία αναγνωρίζεται ως υποψήφια χώρα, η οποία θα συμμετέχει εφεξής στις διαδικασίες συνεργασίας με την Ε.Ε.

Εμείς προβάλλαμε αντιρρήσεις -σθεναρές αντιρρήσεις- σε αυτή τη ρύθμιση και επισημάναμε ότι υπάρχει, ήδη, μια μακρά διαδικασία. Τονίσαμε ότι υπάρχουν οι αποφάσεις του Λουξεμβούργου και του Κάρνιφ. Υπάρχει η απόφαση να συζητηθεί το θέμα των σχέσεων Ε.Ε.-Τουρκίας στο Ελσίνκι και ως εκ τούτου η απόφαση αυτή θα ήταν τώρα πρόωρη. Αλλωστε, αν λαμβανόταν, θα ήταν μια απόφαση χωρίς καμία προετοιμασία. Θα έπρεπε να γίνουν συζητήσεις, να συμμετέχουν όλες οι χώρες, να εκφράσουν τις απόψεις τους και να διαπιστωθεί αν η Τουρκία έχει κάνει βήματα, αν έχει εκπληρώσει ορισμένες από τις υποχρεώσεις, τις οποίες πρέπει να έχει κάθε υποψήφια χώρα.

Στη συζήτηση η οποία ακολούθησε ορισμένες χώρες υποστήριξαν το κείμενο της Προεδρίας. Άλλες χώρες, όπως η Ιταλία και η Σουηδία, συμφώνησαν με εμάς και τελικά η γερμανική Προεδρία απέσυρε το κείμενο αυτό, απέσυρε τις δύο παραγράφους. Στο κείμενο, λοιπόν, των Συμπερασμάτων δεν υπάρχει αναφορά στην Τουρκία. Στην παρέμβασή μου με την οποία έκλεισα από τη δικής μας πλευρά τη συζήτηση, τόνισα ότι και εμείς με το να υπερασπιζόμαστε αυτές τις θέσεις μας, υπερασπιζόμαστε τα συμφέροντα και τις επιδιώξεις της Ε.Ε. Συμφέροντα και επιδιώξεις που είναι να επικρατήσει το Διεθνές Δίκαιο και να εφαρμοστούν οι αρχές για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Υπογράμμισα ότι ιδίως τώρα, σε μια περίοδο όπου υπάρχει πόλεμος, σε σχέση με δικαιώματα και ελευθερίες, δεν είναι δυνατό να εφαρμόζουμε δύο μέτρα και δύο σταθμά.

Θέλω με την ευκαιρία αυτή να τονίσω ότι -όπως έχω δηλώσει επανειλημμένα και η κυβέρνηση έχει δηλώσει- εμείς δεν είμαστε αντίθετοι με την ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας, δεν είμαστε αντίθετοι όσον αφορά τη συνεργασία της Ε.Ε. με την Τουρκία, αλλά αυτή η προοπτική και η συνεργασία πρέπει να πραγματοποιηθεί υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι οποίες ισχύουν ανεξαιρέτα για όλες τις χώρες.

Όσον αφορά τα άλλα θέματα που απασχόλησαν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, πρέπει να σας πω ότι χθες το βράδυ, υπήρξε μια συζήτηση σχετικά με τις υπό πλήρωση θέσεις. Πρώτη θέση ήταν η θέση του κ. ΚΕΠΠΑ, του συντονιστή, του εκπροσώπου της Ε.Ε. σε σχέση με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική άμυνας και του αναπληρωτή του. Η απόφαση, η οποία ελήφθη ήταν να επιλεγεί ο κ. Σολάνα, για κύριος ΚΕΠΠΑ και αναπληρωτής του ο κ. ντε Μπουασιέ.

Στη συζήτηση αυτή εξέφρασα την άποψη ότι είναι αυτή τη στιγμή πρόωρο, τη στιγμή που εξελίσσεται ακόμα ο πόλεμος στη Γιουγκοσλαβία, να ληφθεί μια σχετική

απόφαση. Και όσο αφορά τον κ. Σολάνα, εμάς μας ενδιαφέρει η πολιτική πλευρά. Δεν εξετάζουμε καθόλου το προσωπικό θέμα. Η επιλογή του κ. Σολάνα θα σήμαινε για μας ότι δεν τονίζουμε αρκετά την ξεχωριστή θέση της Ευρώπης, την ευρωπαϊκή ταυτότητα, την ευρωπαϊκή αυτονομία. Και γι αυτό στην ψηφοφορία που ακολούθησε απείχα της ψηφοφορίας.

Όσον αφορά, τώρα, τα θέματα τα οποία αποφασίστηκαν, είπα πριν ότι ένα σημαντικό θέμα ήταν η κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πήρε αποφάσεις που ανοίγουν τη διαδικασία, προκειμένου η Ε.Ε. να αποκτήσει τα μέσα και τις λειτουργικές δυνατότητες, ώστε να δρα αυτόνομα, δηλαδή, έξω από το ΝΑΤΟ, στον αμυντικό χώρο. Να αναπτύσσει δράση στον τομέα της πρόληψης, διαχείρισης, επίλυσης κρίσεων και συγκρούσεων στο διεθνές περιφερειακό σύστημα. Αποφασίστηκε, επίσης, να εξετασθεί η συγχώνευση της Δυτικοευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία θα πραγματοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ένα δεύτερο σημαντικό θέμα ήταν το **Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Απασχόληση**. Έχουν, ήδη, ληφθεί αποφάσεις στο Λουξεμβούργο για τα εθνικά σχέδια δράσης για την απασχόληση. Στο Κάρνιφ για τις διαρθρωτικές αλλαγές σε σχέση με τις αγορές, ώστε να βοηθηθεί η απασχόληση. Και, τώρα, συζητήσαμε το θέμα της μακροοικονομικής πολιτικής, της οικονομικής πολιτικής. Πώς μπορεί να προωθηθεί η απασχόληση. Χρειάζεται ένας συντονισμός σε αυτή-την κατεύθυνση. Και γι αυτό αποφασίστηκε ότι θα πρέπει στη διαμόρφωση της οικονομικής πολιτικής να συμμετέχουν και οι κοινωνικοί εταίροι, να συμμετέχει και η Κεντρική Ευρωπαϊκή Τράπεζα, για να μπορούν όλοι μαζί να εξετάζουν πως μπορεί να προωθείται η απασχόληση.

Συμφωνήσαμε, επίσης, ότι αυτό το θέμα της απασχόλησης, που αποτελεί κεντρικό θέμα για εμάς, θα συνεχίσει να είναι στην ατζέντα. Θα υπάρξει ένα έκτακτο Συμβούλιο, το Μάρτιο, επί πορτογαλικής Προεδρίας, όπου θα εξεταστούν και άλλες πλευρές -τα θέματα καινοτομιών, τεχνολογιών, κοινωνίας της πληροφορίας- ώστε και τα δεδομένα αυτά να ενταχθούν στην προσπάθεια για αύξηση της απασχόλησης.

Στα Συμπεράσματα θα μπορέσετε να δείτε ότι υπάρχουν και ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα, τα οποία αποφασίστηκαν. Για τη δραστηριοποίηση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, για τα διευρωπαϊκά δίκτυα, για περισσότερα χρήματα, για να δημιουργηθούν περισσότερες δυνατότητες εργασίας.

Αποφασίστηκε, επίσης, να συνέλθει η Διακυβερνητική Διάσκεψη, η οποία θα εξετάσει την αναθεώρηση της Συνθήκης του Αμστερνταμ. Για την ακρίβεια θα εξετάσει τη συμπλήρωση της Συνθήκης του Αμστερνταμ. Όπως θυμάστε, ορισμένα θέματα είχαν μείνει ανοικτά. Είχαν απορριφθεί οι προτάσεις, αλλά επέμεναν ορισμένες χώρες να συνεχιστεί η συζήτηση. Θα συνεχιστεί, λοιπόν, αυτή η συζήτηση. Έχουμε τις απόψεις μας, θα τις υποστηρίξουμε και πάλι. Π.χ. ο αριθμός

των Επιτρόπων, τα θέματα της πλειοψηφίας θα συζητηθούν. Επίσης, θα συζητηθούν θέματα, τα οποία έχουν σχέση με τα Όργανα της Ε.Ε.

Ένα σημαντικό τμήμα των συμπερασμάτων αφορά τα δυτικά Βαλκάνια, το Σύμφωνο σταθερότητας για τη νοτιοανατολική Ευρώπη. Δύο κατευθύνσεις δουλειάς υπάρχουν:

- Η μια κατεύθυνση δουλειάς είναι ότι η Επιτροπή θα κάνει διμερείς συμφωνίες και συνεργασίες με τις χώρες των δυτικών Βαλκανίων (Αλβανία, Σκόπια, Γιουγκοσλαβία πιθανώς) για να μπορέσει να τις βοηθήσει. Ταυτόχρονα θα υπάρχει το σύμφωνο σταθερότητας. Η Επιτροπή θα αναπτύξει δική της οργάνωση σε σχέση με τα βαλκανικά θέματα. Παράλληλα, το Σύμφωνο Σταθερότητας θα έχει μια οργανωτική βάση και οι δύο αυτές προσπάθειες θα συντονίζονται, ώστε μπορούμε να διαπιστώσουμε ότι υπάρχει, τώρα πιά, όλο και πιο διαμορφωμένη πολιτική στα Βαλκάνια, μια παρέμβαση, η οποία θα βοηθήσει, ώστε να ξεπεραστεί η απομόνωση, η υποανάπτυξη. Στόχος μας είναι η ανάπτυξη, η ειρήνη, η φιλία και η συνεργασία. Και στο πλαίσιο αυτό επαναλάβουμε την προθυμία της ελληνικής πλευράς να συμβάλει και να παίξουμε ένα βασικό ρόλο. Π.χ. να εγκατασταθούν κάποιες από αυτές τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς, τα όσα δημιουργηθούν στην περιοχή της Θεσσαλονίκης.

Θέλω και πάλι να τονίσω ότι το Ευρωπαϊκό αυτό Συμβούλιο ήταν έκφραση της θέλησής μας, της θέλησης θα έλεγα όλων των μελών του, για μια πιο ισχυρή Ευρώπη. Ο καθένας το αντιλαμβάνεται αυτό ίσως διαφορετικά. Ο καθένας το αντιλαμβάνεται μέσα σε ένα διεθνές πλαίσιο, το οποίο ερμηνεύει με δικό του τρόπο. Αλλά, ήταν φανερό η πεποίθηση ότι ο δρόμος, ο οποίος πρέπει να ακολουθηθεί είναι ο δρόμος της ενιαίας προσπάθειας με βάση μια πολιτική Ευρώπη. Εμείς θεωρούμε ιδιαίτερα θετική αυτή την προσπάθεια. Θα συνεχίσουμε να συμβάλουμε σε αυτή. Κάναμε βήματα. Και είμαι βέβαιος ότι θα συνεχίσουμε σε αυτή την κατεύθυνση.

Επειδή ίσως υπάρχουν μερικά ερωτήματα σε σχέση με τα θέματα της συμφωνίας ειρήνευσης, θα ήθελα να σας δώσω ορισμένες πληροφορίες:

Σήμερα το πρωί συνέρχεται το Συμβούλιο της Συμμαχίας για να εγκρίνει τα θέματα τα οποία θα συζητηθούν σε μια αυριανή συνάντηση ανάμεσα στους εκπροσώπους του NATO και τους εκπροσώπους της Γιουγκοσλαβίας. Η συνάντηση αυτή θα πραγματοποιηθεί στη μεθόριο των Σκοπίων και του Κοσσυφοπεδίου. Η ώρα που προβλέπεται είναι η 9η πρωινή.

Η συμφωνία που θα προκύψει από αυτή τη συνάντηση και αφορά βεβαίως την απόσυρση των στρατευμάτων της Γιουγκοσλαβίας από το Κοσσυφοπέδιο και την παρουσία της ειρηνευτικής δύναμης, θα προωθηθεί μετά στο Συμβούλιο της Συμμαχίας προς έγκριση.

Συνεπώς, συνάντηση-κοινό σχέδιο Γιουγκοσλάβων και NATO - έγκριση από το Συμβούλιο της Συμμαχίας.

Το ΝΑΤΟ συνεννοήθηκε ήδη σήμερα με τους Γιουγκοσλάβους, τους έδωσε αναλυτική πληροφόρηση γι' αυτά τα θέματα και υπάρχει διάθεση, όπως προκύπτει από τις συνεννοήσεις, να συναινέσουν και να προχωρήσει η συμφωνία.

Αμέσως μετά όταν εγκριθεί από το Συμβούλιο του ΝΑΤΟ η συμφωνία, θα αρχίσει η σταδιακή αποχώρηση των γιουγκοσλαβικών δυνάμεων. Όταν διαπιστωθεί η έναρξη της αποχώρησης των γιουγκοσλαβικών δυνάμεων από το Κοσσυφοπέδιο, θα ανασταλούν οι βομβαρδισμοί, σύμφωνα με τη συμφωνία, με απόφαση του Γενικού Γραμματέα της Συμμαχίας.

Κατόπιν και αυτό μετά την Κυριακή -ελπίζεται ότι θα είναι Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη το πολύ- θα υποβληθεί το όλο σχέδιο στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, προκειμένου να υπάρξει η σχετική απόφαση που θα δώσει το νομικό σχήμα.

Η αποχώρηση των γιουγκοσλαβικών δυνάμεων από το Κοσσυφοπέδιο σηματοδοτεί και την έναρξη της εκεί παράλληλης ανάπτυξης των δυνάμεων της Συμμαχίας.

Η Ελλάδα και στη διαμόρφωση αυτού του σχεδίου έπαιξε ένα ρόλο. Ο κ. Παπανδρέου χθες είχε συνομιλία με τον κ. Ιβάνοβιτς, τον Υπουργό Εξωτερικών της Γιουγκοσλαβίας, συνομιλία για την οποία είχαν συνεννοηθεί οι σύμμαχοι. Γι' αυτό και υπήρξαν, στη χθεσινοβραδινή συζήτηση, ευχαριστίες εκ μέρους του κ. Αχτισάαρι για τη συμβολή μας και σ' αυτό το σημείο των διαπραγματεύσεων, καθώς και για τη συμβολή μας στο να δημιουργηθεί η επαφή και να αρχίσει η συζήτηση. Αυτά ως προς τα συγκεκριμένα, τα οποία είναι γνωστά.

Αυτά από πλευράς μου, είμαι στη διάθεσή σας για ερωτήσεις.

Ε. ΚΑΡΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ (ΤΑ ΝΕΑ): Κύριε Πρόεδρε, ήθελα να σας ρωτήσω, επειδή ήδη από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων οι Υπουργοί μας είχαν κάνει σαφή τη θέση της Ελλάδας ότι δεν δέχεται σ' αυτή τη φάση την αναβάθμιση των σχέσεων Τουρκίας - Ε.Ε., πού αποδίδετε πολιτικά την εμμονή της Προεδρίας και ενδεχομένως κάποιων άλλων εταίρων στο να επαναφέρουν το θέμα και στη διάρκεια της συζήτησης του Συμβουλίου και στο δείπνο και στο κείμενο των Συμπερασμάτων;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Μία φορά έγινε αυτό. Όχι "τόσες φορές", όπως εσείς είπατε. Ο κ. Σρέντερ δήλωσε ότι η Προεδρία θα φέρει αυτό το θέμα προς συζήτηση και όταν συζητήθηκε υπήρξαν από πλευράς της Ελλάδας αντιρρήσεις (από τον κ. Παπανδρέου στο χθεσινό δείπνο) και από πλευράς άλλων χωρών. Πάντα συμβαίνει όταν η Προεδρία θέλει κάτι να το περιέχει και στο κείμενο των Συμπερασμάτων. Είναι γνωστό ότι ορισμένες χώρες (είναι μια πάγια παλιά πρακτική που έχουν ορισμένες χώρες) επιδιώκουν να δημιουργήσουν μια καλύτερη σχέση με την

Τουρκία. Εμείς πιστεύουμε και πάλι -όπως σας είπα- ότι η καλύτερη σχέση με την Τουρκία πρέπει να υπάρχει, αλλά υπό προϋποθέσεις.

Δ. ΚΑΜΠΟΥΡΑΚΗΣ (ΑΝΤΕΝΝΑ): Κύριε Πρόεδρε, εκφράσατε αντιρρήσεις στο τελικό σχέδιο για την Τουρκία. Ημασταν επίσης και η μοναδική χώρα, η οποία απείχε από την ψηφοφορία για τον κ. Σολάνα;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Ναι, η μοναδική.

Δ. ΚΑΜΠΟΥΡΑΚΗΣ: Αυτό τι σημαίνει; Επιστρέφουμε στην παλιά εποχή όπου η Ελλάδα ήταν γενικώς το κακό παιδί της Ε.Ε.;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Γιατί το βλέπετε έτσι; Εκφράσαμε την άποψή μας. Και επειδή η ψήφος μας δεν θα ήταν συμβιβαστή με την άποψή μας, την αναβολή και τη μη έκφραση μέσα από την ψήφο αυτή της πεποίθησής μας για ευρωπαϊκή ταυτότητα, είπαμε ότι δεν συμμετέχουμε στην ψηφοφορία. Άλλοτε λέμε ναι, άλλοτε λέμε όχι, άλλοτε απέχουμε, ανάλογα με το τι συμφέρει την Ελλάδα. Εχουμε διάφορες δυνατότητες και αυτές τις δυνατότητες θα τις εκμεταλλευόμαστε πάντα. Και για να αναφερθώ στην έκφρασή σας, θα ήθελα να σας πω ότι ούτε "καλό παιδί είμαστε, ούτε κακό παιδί". Είμαστε άνθρωποι με γνώση.

Γ. ΚΑΡΕΛΙΑΣ (ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ): Είπατε ότι θα ήταν πρόωρη η λήψη οποιασδήποτε απόφασης τώρα για αναβάθμιση των σχέσεων Τουρκίας - Ε.Ε. Αυτό σημαίνει ότι στο Ελσίνκι, ενδεχομένως, θα είμαστε έτοιμοι, η Ελλάδα θα είναι έτοιμη να άρει τις αντιρρήσεις της;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Κύριε Καρελιά, αυτές είναι υποθετικές ερωτήσεις. Θα δούμε τι θα κάνει η Τουρκία από τώρα μέχρι τότε, για να διαπιστώσουμε αν μπορούμε να συμφωνήσουμε ή όχι. Πιστεύω ότι όταν σας είπα πως εμείς δεν αρνούμαστε την ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας, σας είπα με σαφήνεια και ανηκειμενικότητα ότι πάντα υπάρχει δυνατότητα μιας συνεργασίας. Δεν πρέπει να την αποκλείσουμε, δεν είναι προς το συμφέρον μας να την αποκλείσουμε. Προς το συμφέρον μας είναι να υπάρχουν σχέσεις ειρήνης, να εφαρμόζεται το Διεθνές Δίκαιο, να υπάρχει συνεργασία.

Κ. ΙΟΡΔΑΝΙΔΗΣ (ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ): Κύριε Πρόεδρε, ήθελα να ρωτήσω εάν θεωρείτε ότι μπορούν να υπάρξουν αρνητικές επιπτώσεις στις σχέσεις Ελλάδος και Τουρκίας, εξ αφορμής του γεγονότος ότι με δική μας παρέμβαση ή κάποιων άλλων κρατών, δεν υπήρξε αυτή η μνεία μέσα στα Συμπεράσματα του Συμβουλίου.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Ίσως, η Τουρκία αντιδράσει αρνητικά. Κακώς θα αντιδράσει αρνητικά. Αλλά εμείς -πρέπει να γνωρίζουν όλοι- θα υπερασπιζόμαστε τα

συμφέροντά μας και γι' αυτό θα πρέπει να μη δίνουμε σημασία στις όποιες τέτοιες αντιδράσεις.

Γ. ΕΛΕΝΟΠΟΥΛΟΣ (FLASH 9,61): Κύριε Πρόεδρε, γνωρίζω ότι γενικώς στο εξωτερικό αποφεύγετε να δώσετε απαντήσεις για θέματα που αφορούν την εσωτερική επικαιρότητα, αλλά το θέμα είναι συγκεκριμένο: Αφορά την κρίση στη Γιουγκοσλαβία. Θέλω, λοιπόν, να ρωτήσω: Μετά την εξέλιξη τη χθεσινή, βλέπετε ότι μπορεί να υπάρξει μια αποτύπωση των εξελίξεων και στα εσωτερικά δεδομένα, ακόμα και στο επίπεδο των ευρωεκλογών;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Οσον αφορά τις αντιδράσεις στο εσωτερικό, ελπίζω, επί τέλους, όλοι εκείνοι οι οποίοι υποστήριζαν ότι η πολιτική της κυβέρνησης είναι λανθασμένη, να αναγνωρίσουν ότι ήταν η σωστή πολιτική για τη χώρα. Οτι η πολιτική αυτή κέρδισε αξιοπιστία, ότι η πολιτική αυτή συνέβαλε στο να έχουμε καλές σχέσεις με όλες τις βαλκανικές χώρες και συνέβαλε να έχουμε και πολύ καλές σχέσεις και με τις άλλες χώρες της Ε.Ε. και του ΝΑΤΟ. Από εκεί και πέρα, ο ελληνικός λαός θα εκτιμήσει.

Γ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ (ΣΚΑΪ): Κύριε Πρόεδρε, θα είχατε την καλοσύνη να μας δώσετε κάποιες πληροφορίες σχετικά με την ελληνική παρουσία στην πολυεθνική δύναμη, δηλαδή σε ό,τι αφορά τον αριθμό, το ρόλο, την υποδιοίκηση;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Ολα αυτά είναι πρόωρα, κύριε Ευσταθίου. Πρόωρα. Εδώ πρέπει να διαμορφωθεί η πολυεθνική δύναμη, να κάνουμε και εμείς συνεννοήσεις, πώς θα συμμετάσχουμε, προκειμένου να δώσουμε μια εικόνα. Δεν είναι η στιγμή αυτή. Δεν μπορούμε να πούμε κάτι για το οποίο δεν γνωρίζει κανείς ακόμη τι ακριβώς θέλει.

ΧΡ. ΠΟΥΛΙΔΟΥ (ΑΥΓΗ-ΕΠΕΝΔΥΤΗΣ): Κύριε Πρόεδρε, όταν οριστικοποιηθεί η συμφωνία, όπως έχει σχεδιάσει και ο κ. Πρόντι θα ξεκινήσει μια προσπάθεια χρηματοδότησης της ανασυγκρότησης της Γιουγκοσλαβίας. Το ερώτημά μου είναι : Στις συζητήσεις που έγιναν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διαπιστώσατε την πρόθεση των εταίρων μας να συναρτήσουν τη ροή της χρηματοδότησης με την παρουσία ή την απουσία του κ. Μιλόσεβιτς; Γιατί κάτι τέτοιο συγκεκριμένο είπαν και ο κ. Ρόμπλες και ο κ. Σάρπινγκ.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Δεν διαπίστωσα τίποτα τέτοιο. Ούτε καν αναφέρθηκε αυτό το θέμα.

Μ. ΣΠΙΝΘΟΥΡΑΚΗΣ (ΑΠΕ): Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα να κάνω μια ερώτηση στην οποία ενδεχομένως θα μπορούσε να απαντήσει και ο κ. Παπαντωνίου: Σύμφωνα με τους πλέον μετριοπαθείς υπολογισμούς η ανοικοδόμηση του Κοσσυφοπεδίου για την επόμενη 5ετία είναι της τάξεως των 30 δις ευρώ. Πριν από δύο μήνες στο Βερολίνο περιμέναμε μέχρι τις 6.00-7.00 το πρωί για πολύ μικρότερα ποσά στις

διαπραγματεύσεις. Η Ε.Ε. έχει τη δυνατότητα αυτή τη στιγμή να βρει ένα τέτοιο ποσό και να συμβάλει στο τμήμα που της αναλογεί φυσικά;

Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ: Κατ' αρχήν η εκτίμηση των 30 δις είναι μια πολύ προσωρινή εκτίμηση που έχει κάνει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και δεν έχει προς το παρόν καμία (ας το πω έτσι) επίσημη εγκυρότητα. Το δεύτερο είναι ότι το ποσό αυτό προφανώς δεν θα είναι ποσό χορηγιών ή δωρεών των δωρητριών χωρών. Θα προκύψει από ένα συνδυασμό χορηγιών, δωρεών, δανείων και άλλων παρεμβάσεων και κατά συνέπεια δεν πρόκειται να βγουν αυτά από τα ταμεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή από τα ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε κάθε περίπτωση, απόφαση θα πάρει η Γενική Συνέλευση των δωρητριών χωρών που θα συνέλθει μετά το τέλος του πολέμου και αφού συμφωνήσουν οι ΗΠΑ, η Ε.Ε. και οι διεθνείς οργανισμοί. Είναι πολύ πρόωρο να μιλάμε για συμβολές και εισφορές σ' αυτή τη συνέλευση. Ηδη υπάρχει μια διαδικασία που πρέπει πρώτα να ακολουθηθεί.

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ: Ηθελα απλώς να προσθέσω ότι χθες από τον κ. Ιβάνοβιτς, τον ΥΠΕΞ της Γιουγκοσλαβίας, ζήτησα αναφορά για τις καταστροφές. Ηδη μου έχει στείλει μια πρώτη εκτίμηση για τις καταστροφές και η Ελλάδα θα παίξει σημαίνοντα ρόλο στη διαδικασία αξιολόγησης των ζημιών στη Γιουγκοσλαβία. Αλλά όπως είπε και ο κ. Παπαντωνίου είναι ακόμη πρόωρη η οριοθέτηση των συγκεκριμένων ζημιών.

ΧΡ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ (ΕΞΟΥΣΙΑ): Κύριε Πρόεδρε, στα μέσα για την ανάπτυξη και την υποβοήθηση μιας πολιτικής περιλαμβάνονται και τα χρήματα. Για την ανάπτυξη της ΚΕΠΠΑ δεν θα χρειασθούν επιπρόσθετοι πόροι και αν ναι, από πού θα εξευρεθούν;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Αυτά θα τα συνεισφέρουν όλες οι χώρες που θα συμμετάσχουν στη δημιουργία αυτής της εφαρμογής της πολιτικής ασφάλειας. Θα σας παρακαλούσα όμως να ρωτούμε για θέματα που είναι υπαρκτά και υπό συζήτηση. Το τι θα γίνει αύριο στην Ε.Ε. υπάρχουν δύο εκατομμύρια ερωτήματα.

Ν. ΚΑΡΑΜΠΑΣΗΣ (ΑΘΗΝΑΪΚΗ): Αν κατάλαβα καλά, η Ελλάδα δεν χρειάστηκε να ασκήσει βέτο για να μην αποδοθεί ο χαρακτηρισμός της εντάξιμης χώρας στην Τουρκία, κατ' αρχάς.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Αφού απέσυρε ο κ. Σρέντερ την πρότασή του, γιατί να ασκήσει η Ελλάδα βέτο; Αλλά μετά τη δική μας αντίρρηση. Γιατί έτσι όπως το παρουσιάσατε, μπορεί να δημιουργηθεί η εντύπωση ότι δεν φέραμε αντίρρηση. Αντίρρηση φέραμε και κατόπιν αυτού ο κ. Σρέντερ απέσυρε την πρότασή του.

Δ. ΡΕΠΠΑΣ: Προφανώς, θέλετε να δικαιολογήσετε το δημοσίευσμά σας, κύριε Καραμπάση, με αυτή την ερώτηση που υποβάλατε. Πρέπει να το πω αυτό.

Ν. ΚΑΡΑΜΠΑΣΗΣ: Και μια δεύτερη ερώτηση: Θα ήθελα να μας πείτε εάν συζητήσατε με τον κ. Πρόντι όσον αφορά τη θέση του Επιτρόπου και αν μας ικανοποιούν ως χώρα τα όσα παρουσίασε ο κ. Πρόντι για τις αρμοδιότητες και τα χαρτοφυλάκια της Επιτροπής.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Ο κ. Πρόντι δεν παρουσίασε τίποτε σε σχέση με αυτό που είπατε "θέση του Επιτρόπου". Δεν μίλησε ο κ. Πρόντι για τους Επιτρόπους των επιμέρους χωρών. Ο κ. Πρόντι είπε ότι αυτό το θέμα θα έρθει μετά τις ευρωεκλογές, νομίζω περί τα μέσα Ιουνίου ή αρχές Ιουλίου. Ο κ. Πρόντι έκανε μια γενική αναφορά στην ανάγκη αναμόρφωσης της Επιτροπής και είπε και πολλά συγκεκριμένα σε σχέση με τη σύμπτυξη γενικών διευθύνσεων, τη δημιουργία δύο αντιπροεδριών. Αλλά αυτά δεν αφορούν τη θέση του Επιτρόπου, όπως ακριβώς ρωτήσατε. Αφορούν τη γενική οργάνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Κ. ΠΑΠΠΑ (ΕΞΠΡΕΣ): Κύριε Πρόεδρε, να επιμείνω λίγο στο θέμα Πρόντι. Μας ειπώθηκε ότι χθες είχατε μια άτυπη συνάντηση μαζί του. Θα μπορούσατε να μας προϊδεάσετε λιγάκι, όσον αφορά τον ελληνικό προσανατολισμό (το π ζητάμε, δηλαδή) και ποια ανταπόκριση υπάρχει από την άλλη πλευρά;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Με τον κ. Πρόντι είχα στην Αθήνα μια εκτεταμένη συζήτηση. Και του είπα ότι η Ελλάδα θέλει να έχει ένα μερίδιο της ευθύνης της διαχείρισης όλων των θεμάτων ή να το πω πιο τυπικά ένα χαρτοφυλάκιο που να έχει κάποια σημασία. Και εκεί συζητήσαμε τις διάφορες δυνατότητες, το πώς θα αναμορφωθεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ο κ. Πρόντι δεν έχει καταλήξει. Το είπε άλλωστε και εδώ στη συνάντηση ότι δεν βλέπει, αυτή τη στιγμή, ακόμα το συγκεκριμένο σχήμα. Ανέφερε κάποιες σκέψεις.

Κ. ΠΙΕΡΙΔΗΣ (ΡΙΚ): Λέτε να δούμε τι θα κάνει η Τουρκία μέχρι το Ελσίνκι, σε διάστημα δηλαδή μόνο έξι μηνών. Αν κρίνουμε από την πρόταση που κατέβασε ο κ. Σρέντερ σε αυτή τη Σύνοδο Κορυφής, θα πρέπει να αναμένουμε πολλά ανταλλάγματα για να πάρει αυτά που έδωσε ο κ. Σρέντερ στο Ελσίνκι.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Υπάρχει απόφαση ότι όλο το θέμα της διεύρυνσης θα συζητηθεί στο Ελσίνκι. Και μέσα στο θέμα της διεύρυνσης ανήκουν και οι σχέσεις Ελλάδος -Τουρκίας. Αρα, θα συζητηθούν αυτές οι σχέσεις, άρα κάποιες προτάσεις θα υπάρχουν, κάποιες ιδέες. Και κυρίως από μας θα υπάρχει η απαίτηση να γίνουν κάποια βήματα από πλευράς της Τουρκίας.

Πριν τελειώσω, θα ήθελα να σας δώσω περισσότερες λεπτομέρειες για τα όσα είπε ο κ. Πρόντι σ' αυτή τη Σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ώστε να μην έχετε απορίες.

Συγκεκριμένα, ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είπε ότι προβλέπει (αυτά είναι τα σχέδιά του) δύο αντιπροέδρους: Ο ένας αντιπρόεδρος θα είναι υπεύθυνος

για την αναμόρφωση της Επιτροπής. Θα υπάρχει και μια ειδική επιτροπή αναδιοργάνωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Ο άλλος αντιπρόεδρος θα είναι υπεύθυνος για τις σχέσεις της Επιτροπής με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τους πολίτες της Ευρώπης.

Είπε ακόμη ο κ. Πρόντι ότι θα υπάρχουν 4 επίτροποι για τις εξωτερικές σχέσεις. Η κατανομή δεν θα γίνει γεωγραφικά αλλά θα γίνει κατά αντικείμενα δουλειάς (π.χ. διεύρυνση -εμπόριο-ανάπτυξη κ.ο.κ.)

Πιστεύει ακόμη ο κ. Πρόντι ότι η προστασία του καταναλωτή και η υγεία πρέπει να συμπτυχθούν σε μια γενική διεύθυνση. Επίσης, η δικαιοσύνη και τα εσωτερικά θέματα σε μια άλλη γενική διεύθυνση. Η ενέργεια, οι μεταφορές και η πυρηνική ενέργεια σε μια γενική διεύθυνση. Και ότι τα αγροτικά και η αλιεία να ανήκουν στην αρμοδιότητα του ιδίου επιτρόπου.

Για πολλές άλλες γενικές διευθύνσεις και "χαρτοφυλάκια", όπως το θέμα του ανταγωνισμού, δεν νομίζει ότι χρειάζονται τροποποιήσεις.

Για άλλα θέματα όπως μικρομεσαίες επιχειρήσεις και τις επιχειρήσεις βρίσκεται σε αναζήτηση νέων δομών και λύσεων.

Είπε ακόμη ο κ. Πρόντι ότι θα έρθει σε επαφή με όλες τις χώρες και ότι το νωρίτερο που βλέπει την ανακοίνωση των ονομάτων των επιτρόπων είναι μέσα Ιουλίου. Επιμένει ότι πρέπει να υπάρξουν γυναίκες.

Ο κ. Πρόντι αναφέρθηκε στη συλλογική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αλλά και στην ατομική ευθύνη του κάθε Επιτρόπου.

Ο κ. Πρόντι είπε ότι θα υπάρξει μια ενιαία υπηρεσία Τύπου και ο εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την υπηρεσία Τύπου θα είναι υπό την αρμοδιότητα του Προέδρου της Επιτροπής, ότι θα δημιουργήσει ένα συμβούλιο εμπειρογνομόνων από τρίτους γνωστούς επιστήμονες σε σχέση με διάφορα θέματα που πρέπει να απασχολήσουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Κατά την άποψη του κ. Πρόντι, κάθε γραφείο (cabinet) θα πρέπει να έχει μόνο 6 μέλη και να ανήκουν τα 6 αυτά μέλη ει δυνατόν σε τρεις εθνικότητες. Οτι θα υπάρξει μια αλλαγή συστήματος των γενικών διευθυντών και ότι το εμπειροστατωμένο σχέδιο για την αναμόρφωση της Επιτροπής θα προκύψει με διαδικασίες που θα τελειώσουν το 2000.

Διαπιστώνετε, λοιπόν, ότι περί του Επιτρόπου δεν είπε τίποτε.

Σας ευχαριστώ πολύ.